



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

गया विमानपत्तन, गया - 823004.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Gaya Airport, Gaya-823004.



आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित

द्रुतगामीडाक / Speed Post

संदर्भ सं. भा.वि.प्रा./गया/ई.एस.एस./स.महा.प्र. (अभि0-सि0)/का.आ.-02/2020-21/692-1704 दिनांक : 16/09/2020
Ref. No: - AAI/GAYA/DRAIN/AGM(Engg.-C)/W.O.-02/2020-21 Date: 16.09.2020

सेवा में/To,

मेसर्स सत्येन्द्र कुमार यादव,

M/s Satyendra Kumar Yadav,

शास्त्री नगर, रोड नं.-04,

Shastri Nagar, Road No.-4,

पो. + थाना-रामपुर, गया-823001 (बिहार),

P. O + P.S- Rampur, Dist.- Gaya. (Bihar)

विषय :- गया हवाईअड्डा, गया में परिचालन क्षेत्र के अंदर स्टॉर्म वाटर ड्रेन का निर्माण।

Subject: - Construction of Storm water drain inside of operational area at Gaya Airport, Gaya.

संदर्भ : ई-निविदा खुलने की तिथि :- 10.06.2020

Ref: Your e-tender opening date: - 10.06.2020

महोदय, / Sir,

1. उपर्युक्त कार्य के लिए आपके द्वारा दी गई **रु० 3,86,64,658.00 (रुपये तीन करोड़ छअस्सी लाख चौसठ हजार छः सौ अठावन मात्र)** जो कि कार्य की अनुमानित लागत **रु० 5,27,83,318.00 (जी.एस.टी. रहित)** से **26.75 % (छब्बीस दशमलव सात पाँच प्रतिशत)** से कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद द्वारा स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to **Rs. 3,86,64,658.00 (Rupees Three Crore Eighty-Six Lakh Sixty-Four Thousand Six Hundred and Fifty-Eight only)** exclusive of GST which is **26.75 % (Twenty-Six Point Seventy Five Percent)** below the estimated cost put to tender of **Rs. 5,27,83,318.00 (Five Crore Twenty-Seven Lakh Eighty-Three Thousand Three Hundred and Eighteen Only)**.

2. सहायक महाप्रबंधक, अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, गया हवाईअड्डा, गया इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आप से अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु **25.09.2020** तक सहायक महाप्रबंधक, अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, गया हवाईअड्डा, गया के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबंध को हस्तारक्षित को पूर्ण करें। संविदा करार **रु० 1000/- (रुपये एक हजार मात्र)** के न्यायिकेतर (नॉन-जुडिशियल) स्टॉप पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Asstt. General Manager (E-C), Airports Authority of India, Gaya Airport, Gaya shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Asstt. General Manager (E-C), Airports Authority of India, Gaya Airport, Gaya by **25.09.2020** to sign and

0/C

4235/15
16.09.2020
छ.प्रबंधक (सिविल)



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

गया विमानपत्तन, गया - 823004.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Gaya Airport, Gaya-823004.



आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित

complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of **Rs. 1000/- (Rupees One Thousand only)** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. निविदा के साथ प्राप्त **रु० 10,56,000.00 (रुपये दस लाख छप्पन हजार मात्र)** की अग्रिम धनराशि को संविदा दस्तावेज के पृष्ठ 16 के खंड सं० 1A के अनुसार प्रतिभूति जमा के रूप में प्रयुक्त तथा संपरिवर्तित किया जाएगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर शेष प्रतिभूति जमा के रूप में **28,10,466.00 (रुपये अठाइस लाख दस हजार चार सौ छैअसठ मात्र)** जमा करें अन्यथा इस राशि की कटौती संविदा कागजात के जी.सी.सी. के पृष्ठ 16 के खंड सं० 1A के अनुसार आपके चालू बिलों से कर ली जाएगी।

The Earnest Money amount of **Rs. 10,56,000.00 (Rupees Ten Lakh Fifty-Six Thousand Only)** received along with your tender will be treated and converted as part of Security Deposit, as per **clause 1A on page 16** of the contract document. Please deposit **Rs. 28,10,466.00 (Rupees Twenty-Eight Lakh Ten Thousand Four Hundred Sixty-Six Only)** towards balance Security Deposit within **10 (Ten)** days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per **clause of Contract 1A on page 16 of GCC** of the contract document.

4. आपसे अनुरोध है कि प्रदर्शन गारंटी राशि रूपया **19,33,233.00 (रुपये उन्नीस लाख तैंतीस हजार दो सौ तैंतीस मात्र)** खंड 1 के अनुसार इंजीनियर-इन-चार्ज को इस पत्र के जारी होने के 30 दिनों के भीतर, किसी भी राष्ट्रीयकृत/अनुसूचियां भारतीय बैंक से बैंक गारंटी के रूप में निविदा दस्तावेजों के अनुबंध की सामान्य शर्तों के पृष्ठ संख्या 15 के अनुसार और पृष्ठ संख्या -108 निविदा शर्तों के अनुबंध की सामान्य शर्तें परिशिष्ट - XI के अनुसार, किसी भी सहकारी या ग्रामीण बैंक से नहीं।

You are requested to submit Performance Guarantee amounting to **Rs. 19,33,233.00 (Rupees Nineteen Lacs Thirty-Three Thousand Two Hundred Thirty-Three Only)** within 30 days of issue of this letter to Engineer-In-Charge as per Clause 1, Page no. 15 of General conditions of Contract of tender documents in the form of Bank Guarantee from any Nationalized / Scheduled Indian Bank but not from any Co-Operative or Gramine Bank as per Appendix -XI on Page no. -108 of General Conditions of Contract of Tender Document.

5. आपसे अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और केन्द्रीय व राज्य सरकारों के तद संबंधी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & abolition) Central Rules 1971 and minimum wages Act and Rules there of Central and State Govt.

6. आपको प्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल) भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, गया हवाईअड्डा, से तत्काल संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है जो आपको कार्य स्थल (साइट) सौंपने का व्यवस्था करेंगे।

You are requested to contact Manager (E-C) Airports Authority of India, Gaya Airport, immediately, who will arrange to hand over the site to you.

425/2017
16.09.2017
ह.म.क.न. (वि.)



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

गया विमानपत्तन, गया - 823004.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Gaya Airport, Gaya-823004.



आई.एस.ओ.9001-2008 प्रमाणित

7. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको 12 (बारह) महीने (जिसमें मानसून सीजन की बारिश के लिए 02 (दो) महीने शामिल है) का समय प्रदान किया जाता है जो इस पत्र के जारी होने की तिथि से दसवें दिन से प्रभावी मानी जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) Months [Including 02 (Two) months considered for rains] and same shall be reckoned from the tenth day after issue of this letter.

8. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्यतः प्रभारी-अभियंता के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-In-Charge.

9. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In Case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

भवदीय/Yours faithfully

4223215
16.09.2020

(परशुराम)

सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)

भाविप्रा, गया हवाईअड्डा, गया

AAI, Gaya Airport, Gaya

के लिए एवं तरफ से अध्यक्ष

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India

संलग्नक:-अनुसूची-'अ'

Enclosure: Schedule 'A'



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

गया विमानपत्तन, गया - 823004.

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Gaya Airport, Gaya-823004.



आई.एस.ओ. 9001-2008 प्रमाणित

मुलप्रतिपरनही / N.O.O.

प्रतिलिपि / Copy to:-

1. The Regional Executive Director (E/R), AAI, Operational Offices, NSCBI Airport, Kolkata-52.
2. The General Manager (Engg), (E/R), AAI, Operational Offices, NSCBI Airport, Kolkata-52.
3. The General Manager (Fin), (E/R), AAI, Operational Offices, NSCBI Airport, Kolkata-52.
4. The DGM (E-C), (E/R), AAI, Operational Offices, NSCBI Airport, Kolkata-52.
5. The Airport Director, AAI, Gaya Airport, Gaya – 823004.
6. The In- Charge (F & A), AAI, Gaya Airport, Gaya – 823004.
7. The AGM (E-E), AAI, Gaya Airport, Gaya – 823004.
8. The AGM (CNS), AAI, Gaya Airport, Gaya – 823004.
9. The Manager (E-C), AAI, Gaya Airport, Gaya – 823004.
10. The Regional Labour Commissioner (Central), Mauryalok Complex, A Block, 2nd Floor, Room No. 6 & 16, Patna -01.
11. The Regional Provident Fund Commissioner, Bhavishat Nidhi Bhawan, Road No.- 6, R- Block, Patna – 01.
12. The Labour Enforcement Officer (Central), Tekari Road, Delha, Gaya – 823002.
13. Office Copy.

4225215
16.09.2020

(परशुराम)

सहायक महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)

भाविप्रा, गयाहवाईअड्डा, गया

AAI, Gaya Airport, Gaya

के लिए एवं तरफ से अध्यक्ष

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India